

**LD Prof-Plus**  
**LD Prof-I**  
**LD Prof-II**  
**LD Prof-III**  
**LD Prof-IV**

Little Doctor®

## **Стетоскоп LD**

*Руководство по эксплуатации*

---

RUS

## **Стетоскоп LD**

*Інструкція з експлуатації*

---

UKR

## **Стетоскоп LD**

*Пайдалану жөніндегі басшылық құжат*

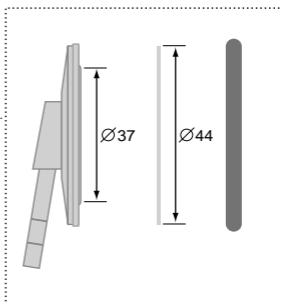
KAZ



ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СТЕТОСКОПА ВНИМАТЕЛЬНО  
ИЗУЧИТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

## LD PROF-PLUS

RUS



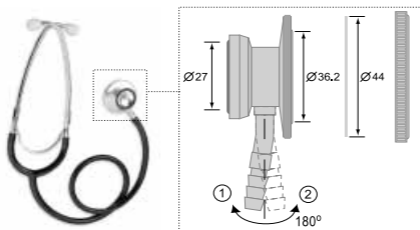
**Описание:** стетоскоп LD Prof-Plus – это фонендоскоп для прослушивания тонов Короткова, состоящий из головки в виде диафрагмы с пластиковой мембраной, соединительной трубки, бинауральных трубок и ушных наконечников.

**Комплектация:**

- Головка к стетоскопу (LD-S025) из легкого металла с мембраной (LD-S023) диаметром 44 мм – 1 шт.
- Трубка медицинская соединительная (LD-S020) длиной 56 см (возможные цвета поставляемых трубок: черный, серый, красный, синий, фиолетовый, зеленый, желтый) – 1 шт.
- Трубки бинауральные (LD-S019) – 1 шт.
- Ушные наконечники (LD-S066) – 1 компл.

Габаритные размеры в упаковке, мм: 230 x 120 x 22

Масса без упаковки, г: 76



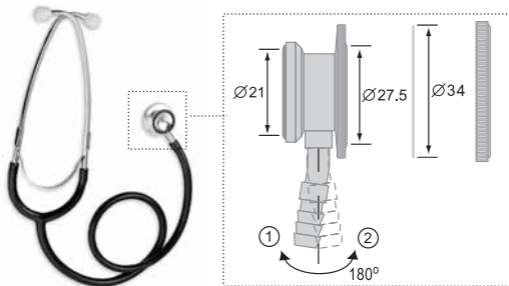
**Описание:** стетоскоп LD Prof-I – это стетофонендоскоп для врачей и среднего медицинского персонала, состоящий из двусторонней головки в виде диафрагмы с пластиковой мембраной и открытого колокола, соединительной трубки, бинауральных трубок и ушных наконечников.

**Комплектация:**

- Головка к стетоскопу (LD-S017) – двусторонняя из легкого металла с большой диафрагмой и открытым колоколом – 1 шт. Диаметр мембраны (LD-S023) – 44 мм. Колокол головки имеет контактное резиновое кольцо. Диаметр колокола 27 мм. Простой и удобный механизм переключения между колоколом и диафрагмой путем поворота головки вокруг стержневого клапана на 180 градусов. Изгиб стержневого клапана указывает на рабочую сторону головки. Позиция 1 устанавливает в рабочее состояние диафрагму, позиция 2 устанавливает в рабочее состояние колокол.
- Трубка медицинская соединительная (LD-S020) длиной 56 см (возможные цвета поставляемых трубок: черный, серый, красный, синий, фиолетовый, зеленый, желтый) – 1 шт.
- Трубки бинауральные (LD-S019) – 1 шт.
- Ушные наконечники (LD-S066) – 1 компл.

Габаритные размеры в упаковке, мм: 230 x 120 x 22

Масса без упаковки, г: 135



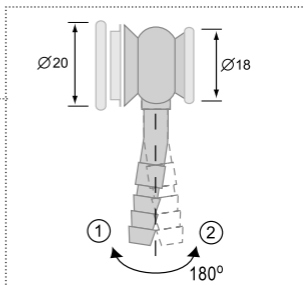
**Описание:** стетоскоп LD Prof-II – это специализированный педиатрический стетофонендоскоп, состоящий из двусторонней головки в виде диафрагмы с пластиковой мембраной и открытого колокола, соединительной трубки, бинауральных трубок и ушных наконечников.

**Комплектация:**

- Головка к стетоскопу (LD-S028) – двусторонняя из легкого металла с уменьшенной диафрагмой и открытым колоколом – 1 шт. Диаметр мембраны (LD-S024) – 34 мм. Колокол головки имеет контактное резиновое кольцо. Диаметр колокола 21 мм. Простой и удобный механизм переключения между колоколом и диафрагмой путем поворота головки вокруг стержневого клапана на 180 градусов. Изгиб стержневого клапана указывает на рабочую сторону головки. Позиция 1 устанавливает в рабочее состояние диафрагму, позиция 2 устанавливает в рабочее состояние колокол.
- Трубка медицинская соединительная (LD-S020) длиной 56 см (возможные цвета поставляемых трубок: черный, красный, синий, фиолетовый, зеленый) – 1 шт.
- Трубки бинауральные (LD-S019) – 1 шт.
- Ушные наконечники (LD-S066) – 1 компл.

Габаритные размеры в упаковке, мм: 240 x 110 x 40

Масса без упаковки, г: 95



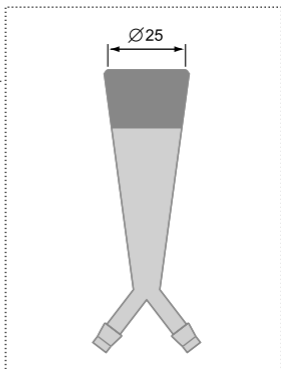
**Описание:** стетоскоп LD Prof-III – это специализированный неонатальный стетофонендоскоп, состоящий из двусторонней головки в виде диафрагмы с пластиковой мембраной и открытого колокола, соединительной трубки, бинауральных трубок и ушных наконечников.

**Комплектация :**

- Головка к стетоскопу (LD-S037) – двусторонняя из легкого металла с малыми диафрагмой и колоколом – 1 шт. Диаметр мембраны (LD-S040) – 20 мм, диаметр колокола 18 мм. Простой и удобный механизм переключения между диафрагмой и колоколом путем поворота головки вокруг стержневого клапана на 180 градусов. Изгиб стержневого клапана указывает на рабочую сторону головки. Позиция 1 устанавливает в рабочее состояние диафрагму, позиция 2 устанавливает в рабочее состояние колокол.
- Трубка медицинская соединительная (LD-S020) длиной 56 см (возможные цвета поставляемых трубок: черный, красный, синий, фиолетовый, зеленый) – 1 шт.
- Трубки бинауральные (LD-S019) – 1 шт.
- Ушные наконечники (LD-S066) – 1 компл.

Габаритные размеры в упаковке, мм: 240 x 110 x 40

Масса без упаковки, г: 85



**Описание:** стетоскоп LD Prof-IV – специализированный акушерский стетоскоп, состоящий из головки в виде колокола, соединительной трубки, бинауральных трубок и ушных наконечников.

**Комплектация:**

- Головка к стетоскопу (LD-S038) – легкая металлическая конусообразной формы с пластиковым колоколом – 1 шт. Диаметр колокола – 25 мм.
- Трубки медицинские соединительные (LD-S039) – две звукопроводящие трубки из латекса длиной 56 см (возможные цвета поставляемых трубок: черный, синий, фиолетовый, зеленый) – 1 компл.
- Трубки бинауральные (LD-S019) – 1 шт.
- Ушные наконечники (LD-S066) – 1 компл.

Габаритные размеры в упаковке, мм: 240 x 110 x 40

Масса без упаковки, г: 115.

## УХОД, ХРАНЕНИЕ, РЕМОНТ И УТИЛИЗАЦИЯ

1. Стетоскоп необходимо оберегать от повышенной влажности, прямых солнечных лучей, ударов.
2. Не храните и не используйте стетоскоп в непосредственной близости от обогревательных приборов и открытого огня.

3. Оберегайте стетоскоп от загрязнения.
4. Не допускается соприкосновение стетоскопа с агрессивными растворами.
5. При необходимости осуществляйте ремонт только в специализированных организациях. Адреса организаций, осуществляющих гарантийное обслуживание указаны в гарантийном талоне.
6. Срок службы 7 лет с момента передачи стетоскопа потребителю. Год и месяц производства указаны на упаковке.
7. По истечении установленного срока службы необходимо периодически обращаться к специалистам (специализированные ремонтные организации) для проверки технического состояния стетоскопа.
8. При утилизации руководствуйтесь действующими в данное время правилами в Вашем регионе. Специальных условий утилизации производителем не установлено.
9. Условия эксплуатации: температура от +10°C до +40°C; относительная влажность 85% или ниже. Условия хранения и транспортировки: температура от -34°C до +50°C; относительная влажность 85% или ниже.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

1. На настоящий стетоскоп установлен гарантийный срок в течение 12 месяцев с даты продажи.
2. Гарантийные обязательства оформляются гарантийным талоном при продаже прибора покупателю. Гарантийный талон расположен на последней странице настоящей инструкции.
3. Гарантия не распространяется на товары, которые вышли из строя и/или получили дефекты вследствие: применения не по назначению; неосторожного использования, приведшего к повреждениям; модификации; ремонта неуполномоченной организацией (частным лицом); нарушения правил эксплуатации, и/или хранения, и/или транспортировки; действий третьих лиц или непреодолимой силы.

Требуйте заполнения гарантийного талона торгующей организацией при покупке стетоскопа.

### СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

РОССИЯ: Круглосуточная бесплатная линия: 8-800-200-00-37

г. Москва: (+7- 495) 718-00-44. Интернет: [www.LittleDoctor.ru](http://www.LittleDoctor.ru).

БЕЛАРУСЬ: Тел. (+375-17) 224-02-54. Сервисный центр (+375-17) 392-00-11.

УЗБЕКИСТАН : Ташкент: (+998-95) 194-87-12.

## СЕРТИФИКАЦИЯ И ГОСУДАРСТВЕННАЯ РЕГИСТРАЦИЯ

Производство сертифицировано по международному стандарту ISO13485. Стетоскопы LD соответствуют требованиям ГОСТ 50444-92 Госстандарта России. Росздравнадзор РФ регистрационное удостоверение ФСЗ №2008/01941 выдано 17.05.2016.

Служба государственного надзора за фармацевтической деятельностью республики Таджикистан РУ №005600 от 08.10.2014. Министерство здравоохранения республики Беларусь РУ ИМ-7.100347/1806 от 28.06.2018.

Претензии потребителей и пожелания направлять по адресу официального импортера:

*Россия:* 117218 г. Москва, а/я 36, ООО «Фирма К и К»

(юр. адрес: 117218, г. Москва, ул. Новочеремушкинская, д. 34, корп. 1, пом. VII).

Тел. бесплатной горячей линии: 8-800-200-00-37

*Украина:* а/с 123 м. Київ, 03049, „Ергоком” ТПК ПП

Тел. бесплатной горячей линии: 0-800-30-12-08

*Беларусь:* 20033 г. Минск, ул. Фабричная 26, часть изол. пом. 4Н, «Фиатос» ТПЧУП. Тел. (+375-17) 224-02-54.

*Казахстан:* 070010, Өскемен қ., Карбышев к., 24, «Казмедимпорт» ЖШС. Тел.: (7232) 76-97-97.

*Узбекистан:* 100161 г.Ташкент, Учтепинский р-н, квартал 24, ул.

Ширин, дом 42А. «AKBARS PHARM» ООО. Тел. справочной службы: (+998-95) 194-87-12

*Таджикистан:* 734019 г. Душанбе, ул. Н. Махсум, 11/1, компания «Тибтачхизот» (+992-372) 237-14-14

**Производитель:** Little Doctor International (S) Pte. Ltd., 35 Selegie Road #09-02 Parklane Shopping Mall, Singapore 188307, Singapore (Литл Доктор Интернешнл (С) Пте. Лтд., 35 Сележ Роуд №09-02 Парклайн Шопинг Молл, Сингапур 188307). Почтовый адрес: Yishun Central P.O. Box 9293 Singapore 917699 (Литл Доктор Интернешнл (С) Пте. Лтд., Йишун Централ П.О. Бокс 9293, Сингапур 917699).

**Экспортер:** Little Doctor International (S) Pte. Ltd. (Литл Доктор Интернешнл (С) Пте. Лтд.)

**Место производства:** Little Doctor Electronic (Nantong) Co., Ltd., No.8, Tongxing Road Economic & Technical Development Area, 226010 Nantong, Jiangsu, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA (Литл Доктор Электроник (Нантонг) Ко., Лтд., Ном. 8, Тонгксинг Роад Экономик энд Текникал Девелопмент Эриа, 226010 Нантонг, Джиангсу, КИТАЙСКАЯ НАРОДНАЯ РЕСПУБЛИКА).




**Уполномоченный представитель производителя на территории РФ:**  
ООО «Фирма Консалтинг и Коммерция» (ООО «Фирма К и К», юридический адрес: 117218, г. Москва, ул. Новочеремушкинская, д.34, кор.1, пом.7).


**Актуальная информация для потребителя:** <http://littledoctor.ru/info/>

**Официальный дистрибьютор в РБ:** УП «ФИАТОС», г. Минск, ул. Фабричная, 26, часть изолированного помещения 4Н т/ф (+375 17) 310-12-60.

#### РАСШИФРОВКА СИМВОЛОВ:


 Соответствие Директиве Евросоюза

 Представитель в Евросоюзе

 Производитель

 Знак соответствия ГОСТ

 Знак соответствия Украины

 Дата производства: YYYY – год, MM – месяц (указано на упаковке)

Дата редакции настоящего Руководства по эксплуатации указана на последней странице в виде IXXX/YYMM/NN, где YY – год, MM – месяц, а NN – номер редакции.

**[www.LittleDoctor.ru](http://www.LittleDoctor.ru)**

Информация о медицинской технике марки LD в Интернете (технические характеристики, функциональные особенности, условия эксплуатации, хранения и гарантийного обслуживания).

**LD Prof-Plus** үлгісіндегі фонендоскоп

Қан тамырының соғуын Коротков әдісі бойынша тыңдауға арналған.

**LD Prof-I** үлгісіндегі стетофонендоскоп

**Арнауы:** Дәрігерлер мен орта медициналық қызметкерлер үшін ересек адамдардың жүрегін, өкпесін, тамырларын, асқазан-ішек жолдарын тыңдауға арналған.

**LD Prof-II** үлгісіндегі стетофонендоскоп

**Арнауы:** Дәрігерлер мен орта медициналық қызметкерлер үшін балалардың жүрегін, өкпесін, тамырларын, асқазан-ішек жолдарын тыңдауға арналған педиатриялық стетофонендоскоп.

**LD Prof-III** үлгісіндегі неонатальды стетофонендоскоп

**Арнауы:** LD Prot-III үлгісіндегі неонатальды стетофонендоскоп дәрігерлер мен орта медициналық қызметкерлер үшін жаңа туған нәрестелердің жүрегін, өкпесін, тамырларын, асқазан-ішек жолдарын тыңдауға арналған.

**LD Prof-IV** үлгісіндегі стетоскоп

**Арнауы:** LD Prot-IV үлгісіндегі акушерлік стетоскоп дәрігерлер мен орта медициналық қызметкерлер үшін жатырдағы нәресте жүрегінің соғуын тыңдауға арналған.

**Күту, сақтау, жөндеу және өтелге шығару:**

1. Стетоскопты жоғары ылғалдылықтан, тура түсетін күн сәулесінен, соққылардан сақтау қажет.
  2. Аспапты жылыту құралдары мен ашық отқа тым жақын жерде сақтамаңыз және пайдаланбаңыз.
  3. Аспапты ластанудан сақтаңыз.
  4. Стетоскоптың уытты ерітінділерге жанасуына жол бермеңіз.
  5. Қажет болған жағдайда жөндеу жұмыстарын тек мамандандырылған ұйымдарда ғана жүргізіңіз. Кепілдемелік қызмет көрсетуді қамтамасыз ететін ұйымдардың мекен-жайлары кепілдемелік талонда көрсетілген.
  6. Қызмет мерзімі 6 жыл. Өндірілген жылы аспаптың қорабында көрсетілген.
  7. Белгіленген қызмет ету мерзімі бітерде стетоскоптың техникалық жағдайын тексертіп алу үшін ауық-ауық мамандарға (мамандандырылған жөндеу ұйымдары) көрсетіп тұрған дұрыс.
  8. Ал егер оны өтелге шығару қажет болса, сол уақытта Сіздің аймақта қолданыста болған өтелге шығару ережелерді басшылыққа алыңыз. Өндіруші өтелге шығарудың арнайы шарттарын белгілемеген.
  9. Пайдалану шарттары: температура +10°C-дан +40°C-ға дейін; салыстырмалы ылғалдылық 85% немесе одан төмен.
- Сақтау және тасымалдау шарттары: температура -34°C-дан +50°C-ға дейін; салыстырмалы ылғалдылық 85% немесе одан төмен.

**Кепілдемелік міндеттемелер:**

а) Бұл стетоскопқа сатылған күнінен бастап 12 айға кепілдемелік мерзім белгіленген.

б) Кепілдемелік міндеттемелер аспап тұтынушыға сатыларда кепілдемелік талонмен ресімделеді.

Кепілдемелік қызмет көрсетуші ұйымдар: Усть-Каменогорск, тел. (+7-7232) 76-93-93.

**Сертификаттау, мемлекеттік тіркеу:**

Стетоскопты өндіру ISO 13485 халықаралық стандарты бойынша сертификатталған.

Қазақстан Республикасы денсаулық сақтау министрлігі – тіркеу нөмірі ТК ҚР-МТ-7N№011563 от 10.07.2013.

Аталған өнім ҚР емдік дәрі-дәрмектер, медициналық техника және медициналық мақсаттағы бұйымдар тізбесіне енгізілген.

Тұтынушылардың талап-тілектері мен ұсыныстары ресми импортердың мына мекен-жайына жіберу керек:

Қазақстан Республикасы, 070010, Өскемен қ., Карбышев к-сі, 24, «Казмедимпорт» ЖШС. т/ф.+7(7232) 76-97-97.

Компаниясының өнімі Little Doctor International (S) Pte. Ltd., 35 Selegie Road #09-02 Parklane Shopping Mall, Singapore 188307, Singapore. Yishun Central P.O. Box 9293 Singapore 91769.

Дайындаушы: Little Doctor Electronic (Nantong) Co., Ltd., No.8, Tongxing Road Economic & Technical Development Area, 226010 Nantong, Jiangsu, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA.

Өндіруші ел – ҚХР.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

НАИМЕНОВАНИЕ И АДРЕС ТОРГОВОЙ ОРГАНИЗАЦИИ /  
НАЙМЕНУВАННЯ ТА АДРЕСА ТОРГІВЕЛЬНОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ /  
САУДА ҰЙЫМЫНЫҢ АТАУЫ МЕН МЕКЕН-ЖАЙЫ

ДАТА ПРОДАЖИ / ДАТА  
ПРОДАЖУ / САТЫЛҒАН КҮНІ

ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА /  
ПІДПИС ПРОДАВЦЯ /  
САТУШЫНЫҢ ҚОЛЫ

ПЕЧАТЬ (ШТАМП) ТОРГОВОЙ ОРГАНИЗАЦИИ /  
ПЕЧАТКА (ШТАМП) ТОРГІВЕЛЬНОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ /  
САУДА ҰЙЫМЫНЫҢ МӨРІ (МӨРТАБАНЫ)

Внешний вид проверил, товар в полной комплектации получил:

З умовами гарантійного обслуговування ознайомлений, зовнішній вигляд перевірів, товар в повній комплектації одержав:

Кепілдемелік қызмет көрсету Шарттарымен таныстым, сыртқы түрін тексердім, толық жиынтығындағы товарды қабылдап алдым:

ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ /  
ПІДПИС ПОКУПЦЯ /  
САТЫП АЛУШЫНЫҢ ҚОЛЫ

[www.LittleDoctor.sg](http://www.LittleDoctor.sg)



**LITTLE DOCTOR INTERNATIONAL (S) PTE. LTD.**

Yishun Central P.O. Box 9293 Singapore 917699,

Fax: 65-62342197, E-mail: [info@littledoctor.sg](mailto:info@littledoctor.sg)

EC

REP

Little Doctor Europe Sp. z o.o.  
57G Zawila Street Krakow 30-390 Poland

® Зарегистрированные товарные знаки

© Little Doctor International (S) Pte. Ltd., 2004-2019

1049/1903/14